

ATION by APPLICANT: अप्पेलेंट द्वारा घोषणा करें:

- I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
 - I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
 - मैं घोषणा करता हूँ कि इस प्रकाश में दिये गए सभी विवरण में उल्लंघन की अनुमति नहीं है। यदि कोई विवरण ऐसे बदल अलग तात्पर्य लाता है तो वही घोषणा निकाल की जा सकती है।
 - गोपनीय द्वारा दिया गया "कोशिका फाउंडेशन", तो उसी जा सकती है, उल्लंघन उल्लंघन की घृणा के लिए किया जायेगा, जो इस प्रकाश में दिया गया है।
 - मैं पुष्टि करता हूँ कि विस सहायता हेतु यह प्राप्ति की गई है, उस दिन या अवधि का यह सकल विवरण विशेष अवधि स्थानीयीकरण करनी से वही विवरण है और न ही विवरण में दिया गया है।

AGREEMENT by APPLICANT (अप्पेलेंट द्वारा कराया)

1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.

2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision is this regard will be final and acceptable to me.

- इस प्रकाश का अपने हस्ताक्षर या अंगठी की ताप लाभकारी, नै (अप्पेलेंट) अपनी सहायता की पुष्टि करता हूँ ऐसे "कोशिका फाउंडेशन और उसके न्यायीयों" को अधिकृत करता हूँ कि मेरा नाम, जाता, छोटी और जो विवरण इस प्रकाश में घोषित है, उसे "कोशिका" एवं न्यायी, दान, आपातका दूसरी उद्देश्य से जुड़ी विविधियों और उल्लंघनों के लिए किये गये प्रश्न या विवरण से प्रलापित करने के लिए अधिकृत है। मेरे प्रयत्न का विवरण ये इसका को घब्बे या बदल में करने के लिए "कोशिका फाउंडेशन" व न्यायी अधिकृत है।
- मैं (अप्पेलेंट) इस बात से सहमत हूँ कि मेरा नाम, जाता, छोटी और विवरण जो कि सहायता के उद्देश्यों से प्राप्ति है हेतु स्वतः सहायता का हक्कदार नहीं बनता। इस सम्बंध में "कोशिका" एवं उसके न्यायीयों का विनियोग अंतिम और बाधकारी होगा।

APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :

अप्पेलेंट के हस्ताक्षर या अंगठी का निराकार

U
Soham Lal

AGREEMENT by HOSPITAL (हस्पताल द्वारा कराया)

By affixing her/hisunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इसी अधिकृत, हस्ताक्षरी की ओर से घोषणे/रुग्णों को "कोशिका फाउंडेशन" से वित्तीय सहायता हेतु विभागित की जाती है, विसे हम (हस्पताल) विन व्हाक्ता से मन्त्र व स्वीकार करते हैं।

- यह कि न तो कोई और न ही व्यक्तियों द्वारा वित्तीय सहायता कियी गई उल्लंघनीयता सहायता या किसी अन्य स्रोत से उक्त रुपों/व्यक्तियों में संभव या न हो यही है, और कि हमने "कोशिका फाउंडेशन" से वित्तीय सहायता कियी गई सहायता विनियोगी अवधिकारी/सकल हेतु मन्त्र नहीं किया जाता है तो अस्पताल किसी अन्य और सरकारी संस्थाया या किसी अन्य समाजाधारी संस्थाया द्वारा दिया गया अधिकार सुरक्षित रखता है। इस पुष्टि द्वारा यह बताया जाता है कि अस्पताल द्वितीय वरद उक्त रुपों/व्यक्तियों से हेतु किसी गैर सरकारी संस्थाया या किसी अन्य समाजाधारी संस्थाया से सहायता लेने का अधिकार सुरक्षित रखता है।

- "कोशिका फाउंडेशन" से दी गई सहायता के बारे विवरण यही है: योगी यह हस्पताल द्वारा दी गई सहायता या किसी गैर सरकारी संस्थाया द्वारा दिया गया उपचार/उक्तिया का चुनाव दी गई ऐसे हवाले के बारे विवरण है और "कोशिका फाउंडेशन" द्वारा किसी ड्राक्ट का बोर्ड दर्शाय नहीं है। इसलिए हस्पताल में योगी के हाल खुला और अन्य जाने वाले को उसी विवरण दी गई है।

RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE
स्वीकृती के लिए संस्कृति

Date of Surgery अंडेशन की तारीख 25/6/19	Dr. Dharm Singh MS (OPHTHALM) (Name of Dr. & Regn. No. with stamp) दाना रुग्ण उपचारक विभाग Reg.	<i>✓ MASSEY Administrator Dr. Shroff on behalf of Hospital</i> (Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory on behalf of Hospital) न्याय व पद हस्पताल अधिकृत अधिकारी
-----------------------------------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------	---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION अन्तरिक उपयोग हेतु

SIGNATURE of TRUSTEE 1
न्यायी हस्पताल 1

Safayal

SIGNATURE of TRUSTEE 2
न्यायी हस्पताल 2

Lic R